



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/19800
19 April 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 15 АПРЕЛЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

От имени объединенного командования, учрежденного во исполнение резолюции 84 (1950) Совета Безопасности от 7 июля 1950 года, имею честь препроводить специальный доклад, в котором доказывается несостоятельность обвинений в нарушении Командованием Организации Объединенных Наций Соглашения о перемирии 1953 года.

Прошу распространить настоящее письмо вместе с прилагаемым специальным докладом и добавлением к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Герберт С. ОКУН
Посол
Исполняющий обязанности
Постоянного представителя

Приложение

Специальный доклад Командования Организации Объединенных Наций
Совету Безопасности Организации Объединенных Наций

1. Командование Организации Объединенных Наций (КООН) было создано в соответствии с резолюцией 84 (1950) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 7 июля 1950 года. В этой резолюции Совет Безопасности рекомендовал создать объединенное командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций в Корее, которое назначат Соединенные Штаты Америки, в целях отражения вооруженной агрессии Северной Кореи против Корейской Республики и восстановления мира и безопасности. Он также предложил КООН "представлять Совету Безопасности надлежащие доклады о ходе операций, предпринятых под объединенным командованием". 27 июля 1953 года Главнокомандующий КООН подписал Соглашение о перемирии в Корее. В соответствии с пунктом 17 этого Соглашения все преемники Главнокомандующего КООН несут ответственность за соблюдение и контроль за соблюдением условий и положений Соглашения. Мы хотим обратить Ваше внимание на опубликованный 15 июня 1987 года доклад Главнокомандующего КООН Совету Безопасности Организации Объединенных Наций (S/18920), в котором содержится более подробная информация о роли Объединенного командования в осуществлении Соглашения о перемирии в Корее. КООН продолжает осуществлять свои функции и выполнять свои обязанности по Соглашению о перемирии в целях поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове вплоть до установления более прочного мира непосредственно заинтересованными сторонами.
2. 28 июля 1987 года Северная Корея представила Совету Безопасности Организации Объединенных Наций доклад (S/18998), в котором содержатся многочисленные сфабрикованные обвинения в нарушениях Соглашения о перемирии, якобы совершенных КООН. Этот доклад представляет собой неприкрытую попытку ввести в заблуждение сообщество наций и убедить его в обострении напряженности на Корейском полуострове, где в этом году в Сеуле планируется провести Олимпийские игры.
3. 18 сентября 1987 года старший член Военной комиссии по перемирию Командования Организации Объединенных Наций написал прилагаемое письмо в адрес его коллег из Северной Кореи, в котором подробно разоблачаются фальшивые обвинения и заявления Северной Кореи и содержится предупреждение этой стране о том, чтобы она не пыталась сорвать Олимпийские игры.
4. Командование Организации Объединенных Наций подтверждает свою готовность и решимость поддерживать перемирие в Корее и сохранять мир и безопасность на Корейском полуострове согласно положениям соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Добавление

Письмо старшего члена Военной комиссии по перемирию Командования Организации Объединенных Наций контр-адмирала Уильяма Т. Пендлея на имя старшего члена Военной комиссии по перемирию генерал-майора Ли Тай Хо от Корейской Народной Армии и Китайских народных добровольцев

Ваш недавний доклад Организации Объединенных Наций, в котором утверждается, что в период с 1 июля 1986 года по 30 июня 1987 года Командование Организации Объединенных Наций совершило около 44 тыс. "непрерывных военных провокаций и враждебных действий" и "преступных актов" в нарушение Соглашения о перемирии, является преднамеренной подтасовкой фактов.

Давайте рассмотрим, чем же на самом деле являются эти так называемые 44 тыс. "преступных актов" или "военных провокаций и военных действий".

Во-первых, из 44 тыс. случаев нарушений, якобы совершенных КООН в указанный период, более 43 тыс. нарушений рассматривались секретарями Военной комиссии по перемирию, и это показывает, что они представляют собой либо обычные административные вопросы, либо мелкие нарушения перемирия, такие, как отсутствие соответствующих знаков различия. Более 98 процентов этих заявлений касается нарушений административного и технического характера, как, например, отсутствие соответствующих нарукавных знаков у сотрудников полиции в демилитаризованной зоне. Точнее говоря, 24 789 случаев предполагаемых нарушений, которые Вы называете "враждебными провокационными актами", ведущими к войне, являются всего лишь обвинениями в адрес рабочих и других лиц, которые не носят соответствующих нарукавных знаков в демилитаризованной зоне.

Во-вторых, подавляющее большинство (99 процентов) из менее чем 1000 предполагаемых нарушений, о которых заявила Ваша сторона в этот период и которые не являются текущими административными вопросами, после проведенной нами соответствующей проверки оказались ложными.

В-третьих, анализ всех Ваших обвинений показал, что ни один акт из тех, о которых Вы говорите, не привел к ранению или гибели хотя бы одного солдата или гражданского лица с той или другой стороны.

В-четвертых, тот факт, что Вы с 1967 года не принимаете участия в деятельности совместных групп наблюдателей по расследованию обвинений в нарушении Соглашения о перемирии, является лишь еще одним неоспоримым свидетельством Вашего намерения манипулировать надуманными обвинениями и уклоняться от расследований, которые позволят их опровергнуть.

Эти чрезмерно завышенные цифры, приведенные в Вашем докладе, в сочетании с резким увеличением количества обвинений, недавно выдвинутых Вами в наш адрес, без сомнения, направлены на то, чтобы ввести в заблуждение мировое общественное мнение и убедить его в усилении напряженности на Корейском полуострове. Ваши попытки нарисовать такую искаженную картину обречены на провал, поскольку от мировой общественности не удастся скрыть истинное положение дел.

К сожалению, Вы, по-видимому, не заинтересованы в реальном ослаблении напряженности на полуострове. Уже тем, что Вы измышляете лживые обвинения, искажая существо фактов и постоянно усиливая пропаганду в связи с существованием напряженности, Вы подтверждаете, что именно Ваша сторона пытается обострить напряженность, которой бы в противном случае не было. Чаяния подавляющего большинства населения планеты, которое с нетерпением ждет Олимпийских игр 1988 года и надеется на мир и стабильность на полуострове, не будут обмануты, и оно ясно видит, что КООН не стремится создавать инциденты и нагнетать напряженность и фактически в рамках Соглашения о перемирии предпринимает все возможные усилия для ослабления напряженности. Если и в дальнейшем не прекратятся действия, подрывающие стабильность и мир на полуострове, то на Вашу сторону ляжет вся тяжесть ответственности и Вам не удастся спрятаться за дымовой завесой ложных и фальшивых обвинений.

Таким образом, мы предостерегаем Вашу сторону об опасности такого направления действий и призываем отказаться от подобной тактики в интересах всех заинтересованных сторон.